Reg. No. 1

Reg. at the G.P.O. Aden

فتاة الجزيرة

FATAT-UL-JEZIRAH

Weekly Culture & Politics

صاحبها ورئيس تحريرها :
محمد علي لقمان المحامي

مديرها : علي محمد لقمان

أهدافنا :
حرية الوطن العربي
الحكم الدستوري
العدالة الاجتماعية

الاشتراك :
في الداخل ١٢ ربية
في الخارج ١٥ »
أو ٢٢ شلناً ونصف

الثمن ٤ آنات

السنة التاسعة
العدد ٤٤٩
١٠ صفر ١٣٦٨
١٢ ديسمبر ١٩٤٨

الادارة :
شارع الاسبلانيد
عدن

الإعلانات
يتفق بشأنها
مع الادارة
تلفون رقم ٢٢٥
» » ٥٨٢

Editor-in-Chief
M. A. Lokman,
Advocate

Managing Editor
A. M. Luqman,
B. A. (Jour.)

نريد مواطنين صالحين

التعاون لخير عدن وصلاح البلاد

مصادر الثروة في العالم الحديث ثلاثة : الزراعة والصناعة والتجارة وكل أمة بقيت على حالها القديم واكتفت بالعيش الرخيص والحياة الرتيبة صلوفها الفشل ولفيها البؤس واضمحلت وكل شعب حول أراضيه البور الى مصانع واستغل مساقط المياه في بلاده لتوليد قوة كهربائية تسير عجلات معامله وزرع الأرض وفلحها في ضوء العلم الحديث واستخدم الكيمياء الصناعية وصهر الحديد والنحاس ونبش بطن الأرض لاستخراج ما فيها من خيرات فقد حاز الأسبقية في احتلال المقام الأول بين دول الأرض واحتفظ بقسم وافر من السعادة والعدالة الاجتماعية لافراده .

كان هذا ولا يزال هدف الدمقراطية في جميع مراحلها وكان هذا هو غاية الدساتير العادلة ، سعادة الشعب وهناء الأمة ، بتنظيم أحوالها الاقتصادية والتشريع الذي يرمي الى تحقيق المنافع الاقتصادية لها بصورة لا تقبل التلاعب وتضرب على أيدي الطامعين والمحتكرين الذين كانوا احراراً في استخدام العمال بأي صورة تحلو لهم وبأي أجر يفرضونه عليهم

لقد انقضى ذلك الزمن الذي كانت فيه الحكومات لا تتدخل بين الخادم والمخدوم في المستعمرات وبعض هذه قد ازدهرت فيها الصناعة وشرع البعض الآخر في العمل للانتفاع بخيرات المصانع وما تدر من نعمة وبما تجلب من توفيق وفي ضوء هذه السياسة قامت حكومة عدن بزراعة منطقة جعار وابين بصورة واسعة بعد أن ثبت لرجال الدولة الانجليزية وعرفت ذلك وزارة المستعمرات أن من المتعذر أن تتقدم مستعمرة وترقى مغارفها لتنجب مواطنين صالحين . إلا إذا تطورت فيها جميع النظم السياسية والاقتصادية المساعدة على نمو المبادئ الدمقراطية واستساغتها .

ونحن اذا القينا نظرة فاحصة على حالة العدنيين نجد أن ثروتنا كأفراد في هذا المجتمع ضئيلة والشاهد أن عدداً كبيراً غادر عدن أخيراً ليعمل في سبيل العيش في ظهران ولا حصة لنا في الزراعة لجفاف بلادنا والتجارة حظ فيها قليل والصناعة الملح ، الصابون ، الزرارات ، السجاير ، السفن الشراعية ، والمواعين والأليمنيوم وغير ذلك من الورشات في حجيف وغيرها ، ونحن فيها عمال على الاكثر ويزداد فقرنا لأن حكومة عدن الموقرة تسمح دون مراقبة أو منع لكل انسان أن يدخل عدنا ويعيش فيها حتى بالاستجداء ، واقتراف الجرائم مع العلم أن البلد جرداء ضيقة المساحة .

قبل ٤٠ سنة كان العدنيون أسعد حالاً منا اليوم ، كانت التجارة بأيديهم وكانت متطلبات الحضارة لديهم قليلة ، كهرباء ، سيارات ، ملابس حديثة ، أحذية أثاث ، سينما ، حفلات ، وكانوا يكتفون بالقليل ويحفظون ما يجمعون لورثتهم وقليلاً نسمع اليوم عن ثري خلف تركة كبيرة !

هذه هي سنة الكون « وتلك الأيام نداولها بين الناس » وقد أخذ الناس ينصرفون الى الاستخدام في المصانع ولكنهم وجدوا أن ما يصل اليهم من الخير من هذه الخدمة لا يقوم بتغطية مصاريفهم وهم أرباب عائلات وأخذوا يعتقدون أن المصانع وأصحابها لا يعطونهم إلا أقل الأجر بدل أن يرفعوا مستواهم الأمر الذي أحدث الاضطرابات بين العمال في كل ممالك الدنيا ومنها عدن ولكن الممالك الكبيرة تغلبت على مشاكل العمال بتنظيم النقابات Trade Union والتأمين Social Insurance وتوسيع الفرص للمتعلمين من الناس للتقدم في المراكز والوظائف وتأسيس المعاهد لهم يتعلمون فيها المهن كاصلاح السيارات والراديوهات والنجارة الفنية وغير ذلك .

إن حكومة عدن تجمع معدل ١٢ ربية سنوياً من كل فرد في عدن وهذا المبلغ يساوي ١٠ مليون ربية هي ميزانية عدن وهو مبلغ لا يبرر الاسراف في الصرف على كثير من المشاريع الاصلاحية ، التعليمية والاجتماعية ، إلا إذا أقتصدت الحكومة حيث يجب الاقتصاد وتوسعت مصادر الثروة في البلاد

(البقية في صفحة ١٢)

تأسيس نادٍ رياضى فى الشيخ عثمان

« هذا النادى سيضم هواة الرياضة »

عبد الله حامد خليفة

أجمع أعيان مدينة الشيخ عثمان وشبابها على فتح نادٍ رياضي يضم أبناء «الفيحاء» فى الجلسة المنعقدة تحت رئاسة الفاضل عبدالله حامد خليفة يوم ٣ ديسمبر فى قاعة مدرسة النهضة العربية .

وقد أطلق الأستاذ يوسف حسن السعيدي إسم «الفيحاء» على مدينة الشيخ عثمان على وزن «الشهباء» التي تطلق على حلب واسم لزوراء التى تطلق على مدينة بغداد .

وارتجل الأستاذ عبدالله حامد خليفة كلمة قصيرة حث بها الحاضرين على وجوب تأسيس هذا المعهد الرياضي لما فيه من الفوائد الجسيمة والعقلية ، وقال بأن هذا النادي سيضم فرقاً عديدة من هواة الرياضة لمختلف أنواع الألعاب الرياضية ككرة القدم والهوكي والكرة الطائرة وكرة السلة والتينس وغيرها .

وتحدث بعده الدكتور سمث فأثنى على الفكرة التى يزمع تنفيذها وقال بأن وجود نادٍ رياضي يساعد فى تحسين الصحة العامة فى البلد ويقلل من الحاجة إلى الأطباء ، وسوف «يأتي يوم يكون فيه عمل الطبيب كدرس للصحة فقط» .

وأسفرت هذه الجلسة بعد نقاش حاد عما يلي :

١ بأن يجمع المال اللازم لأنه عماد كل مشروع ، وقد تقرر أن يدفع كل عضو خمسين ربية كتبرع مقدماً دفعة واحدة أو أقساطاً على أن لا يقل القسط عن خمس ريالات شهرياً ، وباب الزيادة مفتوح لمن يود أن يشجع هذه الحركة المباركة .

٢ بعد جمع المال اللازم يجري تقديم طلب إلى حكومة عدن الموقرة للحصول على أرض لقيام المشروع عليها .

٣ تم إنتخاب الأفاضل الذين أسماؤهم أدناه :

١ الحاج عبده حسين الأدهل رئيساً

٢ علي محمد علي قطري سكرتيراً

٣ عبدالرحمن غني أميناً لصندوق

٤ عبدالله حامد خليفة

٥ السيد علي احمد حسن

٦ عبدالله عباس

٧ يوسف حسن السعيدي

أعضاء إدارة

وقد طلب الحاضرون من الهيئة الإدارية أن تنشط فى جمع المال اللازم فى مدة لا تزيد على شهرين وأن تقدم المسودة بقوانين النادي للدرس والنقاش فى جلسة واحدة .

وقد علمنا أن الأعضاء الذين سجلوا أنفسهم فى الجلسة قد بلغوا ٣٥ عضواً ، ويقوم القائمون بالمشروع جمع مبلغ عشرة آلاف ربية يتمكنون به من تأسيس البناء والمعدات الضرورية للألعاب .

ويسر القارئ أن يعلم أن هذه الفكرة لا يزيد عمرها عن أشهر



دواء مسكن ومنقى تمتد شهرته منذ ٥٠ سنة

«زام بك» مرهم عشبي مشهور عالمى . انه أنجع وأسرع علاج مطهر لأمراض الجلد وقروحها كالبثور والطفح والحزاز والحكة (أكزيما) ودمامل الأرجل والأقدام .

والزيوت المكرر فى زام بك تمتصها الخلايا بسهولة وتنظف الأنسجة العليلة أو الملوثة بسبب الطفيليات أو السم وتزيل الألم بسرعة والتقيح والالتهاب والتورم وتخفف التقيح ويندمل الجلد

Zam-Buk

المرهم العشبي المشهور فى العالم

مضمون خلوه من شحوم الحيوان



ترطب اقراص «بيبس» التنفسية المطهرة الحلق وتمنع الجراثيم الخطرة من أن تضر برئتيك إذ بمجرد ذوبانها فى الفم تنبعث منها خلاصات طبية قيمة تتسرب مع التنفس الى الرئتين فتقضى على الجراثيم المؤذية وتلطف الانسجة المتهيجة وتزيل الاحتقان ويحل البلغم .

اقراص «بيبس» مشهورة فى العالم أجمع بانها أفضل علاج للقشعريرة ، السعال ، البرد ، الانفلونزا ، النزلة الشعبية وغيرها من أمراض الرئتين والصدر .

تناول «بيبس» الأقراص التنفسية المطهرة



PEPS

احرصي على الاحتفاظ بها دائماً
تباع فى جميع مخازن الأدوية

بقايا نغم

بقـــايا من النغم الساحر تغنى بهـا القلب كالطائر
ورنم فى الأفق ترنيمـة كمزمـار داؤود أو خائر
فاطرب أفئدة العاشقيـن وهز مشاعر للحـائر
وخلق بالعقل فى أفقـه وابرز للفكر والنـاظر
معاني فى ظلمات الوجود تجلت كأنوار ذا السائر

تسربت للفن فى خـدره وأزعجت سكانه والخـدم
وفتشت أدراجـه كلها وأخرجت منها الثمين الأهم
وضمت كسيده آمراً وأعلنت للنـاس ما يكتم
وصفت من التبر أنموذجـاً ليحذوك فى الصنع أبناء عم
فيا ريشة الفن كونى له كأطوع من قلبـه والقلم

أشدت لرواد هـذا الهوى مقـاصف كالبرج العاليـه
وزينت جدرانهـا بالجميل من الصور النضر الغـاليه
يرف عليها ومن حولهـا رفيع خيالك أو ساميـه
يطوف بها المرء عن كثب كما طاف فى الأفق منظاره
فيشهد أعجب ما لا يرى من الفن فى حلل زاهيه

حللت من الفن بستانه وألممت من روض زهراته
وأشجاك بلبل أطياره فترجمت ألحـان آهـاته
وترجمتهـا لغة للقلوب فأحييت من العدم أمواته
عزفت بأوتار وجـدانه فهام من الوجد فى ذاته
فيا ملهم الفن عش دائمـاً لتوحي بـأبدع آيـاته

أخى غص من البحر فى لجه وهات من القاع صافي اللجين
وجب فى فيافي هذا الوجود عساك تجد فيه كنزاً ثمين
فتنثر فوق رؤوس الملا من الدر ما يبهر الناظرين
هدايا من الفن يا ملهم تقدمها بين آن وحين
رعيت من الله طول المدى بحفظه يا أنجب القائلين

للشيخ عثمان — عبدالباري قاسم

قلائل وأن السرعة التى أنجز فيهـا إخراجها إلى دور العمل دليل مفرح على رغبة الكثيرين فى تحقيق هذا الهدف النبيل .

والمسموع أن هذا النادي قد يتسع لبناء بركة للسباحة ، وقد يكون نواة لجمع ضروب الألعاب كلها وإنجاب فرق مختلفة لكل لون رياضي .

١٢ ١٢ ـ ٨ ،



المعدة للأطفال أيضاً : النظافة الداخلية من أهم دعائم الصحة !!

حان الوقت الذى يجب أن تعلم فيه هذه القاعدة البسيطة (النظافة الداخلية من أهم دعائم الصحة) ومن السهل غرس هذه القاعدة فى مخيلة الطفل لأن النظافة الداخلية ماهى الا تناول أندروس بانتظام كلما دعت اليه الحاجة . والاطفال عادة يحبون هذا المشروب البراق الصحى ولا يحتاجون الى مايدفعهم اليه ، وتقوم كل كوبة منه بوظيفة التنقية والتنظيف على أكمل وجه أندروس مثل أعلى للمليونات للاطفال والكبار على السواء ولا يصبح تعاطيه عادة اذ يكفى القليل منه لتأدية الغرض المنشود . واليك كيف يقوم أندروس بدوره الصحى

المثل الأعلى للمليونات

اولا : ينظف وينعش الفم واللسان
ثانيا : يطهر الأمعاء ويزيل الحموضة
ثالثا : ينظم عمل الكبد ويزيد من افراز الصفراء واخيرا...
لكى تكمل نظافتك الداخلية ، فان اندروس ينظف الأمعاء بلطف ، يزيل الألم ، يطرد السموم ، يقاوم الامساك ، وينقى الدم ويرطبه



ملح اندروس للكبد
مرطب منعش منشط

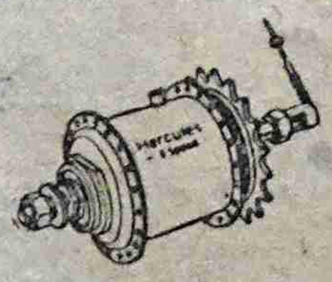
هيركيولس

أروع دراجة تنتج اليوم



وأضخم انتاج للدراجات فى العالم ،

THE HERCULES CYCLE & MOTOR COMPANY LTD.
BIRMINGHAM, ENGLAND



إن أكس "هيركيولس" الذى يتميز بسرعاته الثلاث قد صمم بدقة فى مصانع الدراجات الشهيرة "هيركيولس" وهو يباع الآن بنماذجه المختلفة أو كوحدة منفصلة

Hercules

تباع فى جميع المحال المشهورة

HCX/10/3

صور ومشاهدات :

الحجاج عادوا

تقام فى هـذه الأيام فى أنحاء العـالم الاسلامي الافراح والليـالى الملاح ، ويقرع الطبل . وينفخ الزمر كل ذلك لأن نفراً من المسلمين ادوا فريضة الحج وعادوا بعد ذلك سالمين غانمين !

ان الشريعة الاسلامية ليست شريعة الشكليات وكفى ، ولكنها شريعة الحياة ، شريعة متغلغلة الى أعماق الشؤون ، والمسلمون إذا غفلوا عن ذلك لا تقوم لهم قائمة ، ولا يعود لهم مجـد ، وعاشوا وهم أذناب الأمم

لـما شرع الله الصلوات الخمس سن للمسلمين الجماعة فيها ، ولـما شرع الجمعة فرض على المسلمين الجماعة فيها ، ولـما دعا الى الحج جعل له وقفة واحدة هي يوم عرفـة يجتمع فيه المسلمون من كل بقاع الأرض

هل فكر المسلمون فيما يهـدف اليه شرعهم من هذه الاجتماعات . أيظنون بها أن الله جمعهم ليركعوا ويسجدوا ويهللوا ويكبروا ثم ينصرفوا كما حضروا ؟!

حاشا لله أن يدعوهم الى الجماعة من أجل ذلك وانما يدعو الله الى الجماعة ليتلاقوا فيتعارفوا فيتحابوا فيتعاونوا ويستعصموا بحبله ، فيرتبطوا به رباط الاخـاء ويحققوا المقصود من قوله جل شأنه (انما المؤمنون اخوة)

وتتدرج (الجماعة) فى الاسلام من جماعـة الصلوات الخمس ، الى جماعة صلاة الجمعة ، الى الجماعـة الكبرى ، وهى جماعـة يوم الحج الجامع لشتى الأمم .

— ٤ —

سم هذه الجماعة جماعة شرعية دعا اليها الشرع ، ولكنها يجب أن تكون نافعـة للمسلمين ناهضة بهم فى شؤون دينهم ودنياهم فهى فوق أنها (جماعة) شرعية يجب أن تكون اجتماعات اصلاحيـة وسياسيـة إذا دعت الحال الى ذلك .

هل المسلمون الأغنيـاء الذين يحضرون الصلوات الخمس (جماعة) ويقفون جميعاً صفاً واحداً أمام خالقهم ، يتعهد فيهم الغنى الفقير ، ويساعد القوى الضعيف ؟!

هل المسلمون الذين يحضرون (جماعة) الجمعـة يتشاورون فيما ينهض ببلدهم أو حيهم ؟!

هـل المسلمون الذين يذهبون إلى الحـج من كل بقاع العالم يفكرون وهم بمكة فيما ينهض بدولهم وأممهم ؟!

هل فكر المسلمون فى شيء من ذلك؟! كم كنت أتمنى هـذا العام أن تنقـل لنا الأنبـاء ان الحجاج اجتمعوا بمكة ونظروا نظرة فى العالم الاسلامى فأوحت اليهم هذه النظرة أن يعملوا شيئاً من شأنه أن ينهض بالاسـلام والمسلمين . . . ينهض بالاسلام والمسلمين فى الهند والصين وروسيـا ومصر والسودان وبلاد المغرب ، ونجد والحجاز واليمن وسوريا ولبنان وغير ذلك من البلاد المملوءة بالمسلمين . . . وكم كـنت أتمنى أن ينظروا نظرة الى فلسطـين والموقف العـجيب الذى هي فيـه اليوم فنسمع راي الحجاج النجديين والحجازيين واليمنيـين والسوريين واللبنانيين ورأي الحجاج العراقيين والأردنيين . كم كـنت أتمنى أن أسمـع رأي هؤلاء الحجاج حماة العروبة وأبناء يعـرب وقحطان ، أبنـاء الصفاديد من بنى هاشم وبنى أميـة ومن لف لفهما وانتسب الى ما ينتسبون اليه من المجد القديم

وكم كـنت أتمنى ان تحمل إلي الأنبـاء من هنـالك رأي الحجاج المصريين !

لا يقولن أحد هون عليك فإن لهذه الأمم جامعة تجمعها ، فأنني لا أخاطب بكلمتى هذه الرجال الرسميين ولا أشبـاه الرسميين وإنما أخاطب بهـذه الكلمة الشعوب الإسلامية والأمم الاسلامية التي حجت هذا العام ، وواجتمعت من كل مكان .

لقد حجوا . . . وقد عادوا . . .

ولكن !! . . . .

محمد الاسمر

(عن الاهرام عدد ٢٢٧٢١) .



إنّ .. ٣٥٠ مكتب

من مكاتب السياحة الرئيسية فى جميع أنحاء العالم، لا تتقاضى أجرًا لقاء

إبداء نصيحة خبير خالصة

أو نظير تقديم بيانات مفصّلة

مستوفاة، أو حجز الأماكن على

طائرات الـ B.O.A.C فى رحلاتها إلى

خمس قارات واثنين وأربعين قطرًا

إنه عالم صغير بفضل الـ B.O.A.C

BEA : من بريطانيا الى اوروبا
BSAA : من بريطانيا الى جنوب أفريقيا

للاستعلامات وحجز الأماكن اتصلوا بمركز حجز الأماكن التابع للطيران الجوية البريطانية
٣ شارع البستان قصر النيل . القاهرة
تليفون ٤٩٧٤٧ - ٤٩٩٩٠ (١٠ خطوط)
الاسكندرية ١٥ سبتمبر سعد زغلول . ت ١٨٩٢
أو بجميع الوكلاء لحجز الأماكن فى جميع المدن

B·O·A·C

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH QANTAS EMPIRE AIRWAYS, TASMAN EMPIRE AIRWAYS LTD , SOUTH AFRICAN AIRWAYS
B5/M



حقاً انهم فى منجاة

فى

هيلمان منكس

فى جمع النواحى يمتاز هيلمان منكس بخاصة السلامة الاضافية !

توضيح :

أربع اسطوانات قوة ١٠ خيل

فرامل بمانية محكمة الاقفال

استهلاك البترول ٣٠ ميلاً الغلون

سينكر وماتيك يتحرك بالاصابع ، لتغيير الجهاز (جير).

عليك أن تثق

بهيلمان منكس

Hillman Minx

ATHANAS BROS
(ADEN) LTD.

انتاج روتس جروب

الاجزاء الاضافية

SPARE PARTS

لجمع السيارات

انتاج ووتس جروب

السيارات — مربات النقل

همبر — كومر

هيلمان

موجودة لدى :

ATHANAS BROS
(ADEN) LTD.

زبدة الملك نواب بالنبور فى عدن

نزل صاحب السمو اللفتننت كولونيل زبدة الملك ديوان مها خان النواب السر طالع محمد خان ، ج س . آي . اى ك س ف . و ، ا د . س نواب بالنبور فى ضيافة الشيخ للعلامة خير الدين علم الدين ، أمام الطائفة الاسماعيلية (البهرة) فى عدن عند مروره سموه بعدن يوم الاثنين الماضي فى طريقه الى الهند عائداً من لندن .

وقد كان الشيخ خير الدين علم الدين على رأس الذين ذهبوا لاستقبال زبدة الملك النواب من الباخرة « استرائمور » نظراً لعظمة الضيف الكريم ، واستقر فضيلته فى الميناء (دكة البوسطة) بينما ذهب ممثلوه الى الباخرة لإنزال الضيف إلى الميناء .

ويبلغ سمو زبدة الملك ديوان مها خان النواب طالع محمد خان الخامسة والستين من العمر ، وهو أمير ممشوق القامة على وجهه سيماء الشباب وإن كان البياض يعلو شعر راسه وشاربه .

وقد نزل سموه بسترة بيضاء من الكتان اللطيف تزينه « الزرارات » الفضية الى العنق ، على سروال ابيض ، وحذاء ابيض ، وبرنيطة شقوية ثمينة ذات لون أغبر

وكان الأمير دائم الإبتسام وقد صافح جمع مستقبليه ، وانتقل مع فضيلة العلامة خير الدين فى سيارة مفروشة بثمين اللطائف إلى جامع البهرة الاسماعيلية فى عدن .

وقد سموه وإلى يساره الشيخ العلامة خير الدين فالشيخ محمد عبد الله حسن علي فسكرتير الأمير محمد اسماعيل خان فالشريف محمد حسن الرفاعى فالسيد عيدروس بن حسن نخان بهادر محمد عبد القادر مكاري فالشيخ محمد عبد الله .

وجلس المدعوون لإستقباله على موائد متناثرة لتناول الشاي وقد زين رواق الجامع رسم لسمو محمد طاهر سيف الدين سلطان البهرة ، ورسم علم باكستان يرفرف فوق القائد الأعظم محمد على جناح

وحيا الشيخ خير الدين ضيفه الكريم بالعربية الفصحى تحية كريمة ثم وقف ج م . محمد علي وتحدث بالججراتية مرحباً بالضيف وقد وقف سمو زبدة الملك النواب فرد التحية بكلمة شكر رقيقة .

وقد صحب الأمير سكرتيره محمد اسماعيل خان وضابطاه دسوزا ومحمد حسين .

أما الولاية التى يحكمها — بالنبور — فتقع فى شمال كاتياوار فى الهند ، وتبلغ مساحتها ١٫٨٠٠ ميل مربع وعدد سكانها ٤٠٠٫٠٠٠ نسمة ، وتبلغ ميزانيتها السنوية ٥٠ لك ربية ، ومصانعها القطن وسمن الشجر .

وقد أخذت دولة هندستان هذه الولاية ضمن الولايات التى ضمها الإتحاد الهندي والأمير عائد إلى الهند ليسلم شؤون إمارته لحكومة هندستان .

اللهم وفق يارب !

تقدم لامتحان السينير كامبردج هذا العام كل من الطلبة سالم عبد الخالق وعبد المحسن لقمان وزين عبده حسن وطه عبد الهادي ويونس محمود مكاري وحسين هادى وأندرية وفيروز جاروالا .

وقد تقدم خصيصاً لفحص الرياضيات فقط الأستاذ محمود على لقمان . وفق الله أبناء البلاد إلى النجاح



الآن يمكنك أن تستمتع بالحلاقة الفخمة ثانية !

الحلاقة بكريم بالموليف = حلاقة فخمة

★ لأن ....

١- رغوة تضاعف ٢٥٠ مرة
٢- يطرى شعر الذقن فى ٦٠ ثانية
٣- لا تختفى رغوته على الوجه بل تدوم مدة لا تقل عن ١٠ دقائق
٤- يجعل شعر الذقن ينتصب فيجتزه بسهولة .
الموسى
٥- زيوته الطبية توفر الراحة والنعومة للبشرة .

عاد الى الأسواق مرة أخرى كريم الحلاقة بالموليف ليتيح لك من جديد أعظم حلاقة فخمة فى العالم



احصل على انبوبة منه اليوم لتستأنف حلاقتك الفخمة

عرض صحفى للعمل والعمال فى عـــدن

القوانين التى تحمى العمـــال ومصالحهم

الاضراب فى اليوم الحـــادي والعشرين

نكتب هـذا والعمال لا يزالون مضربين عن العمل .

فقد أضرب عمال شركة انجلو ايرانين يوم ١٦ نوفمبر رافضين زيادة آنتين فى الربية الواحدة ومطالبين بالأحقية فى مشروع كورنى .

وفى هذه المدة انتشر الاضراب الى عمال قهوجى دنشو واخوانه ، وعمال كورى واخوانه لتد فاضربوا فى ١٩ نوفمبر .

مطلب العمال

قدم العمال للشركة المـذكورة خطاباً قبل القيام بالاضراب شرحوا فيه مطالبهم وهى : تقرير كورنى والغاء زيادة آنتين فى الربية الواحدة من دون الزيادة التى ينص عليهـا تقرير كورنى ولكنهم ذكروا أنهم يقبلونها شاكرين إذا كانت اضافـة على منصوص تقرير كورنى .

رأى الحكومة

شرح السكرتير العام لحكومة عدن فى خطاب مؤرخ ١٩ نوفمبر وجهه الى العمال المضربين طريقـة حل للنزاع الصناعى حسب القوانين المتعلقة بالعمل والعمال القائمة فى عدن

وقد حاولت الحكومة بواسطة نائبها حاكم القطر ان تحصل على حل للنزاع عن طريق الوساطـة بين الفريقين .

وترى حكومة عدن «أن النظر فى شكاوى العمال ممكن من دون الزيادة التى ينص عليهـا تقرير كورنى ولكنهم ذكروا أنهم يقبلونها شاكرين إذا كانت اضافـة على منصوص تقرير كورنى .

رأى الحكومة

شرح السكرتير العام لحكومة عدن فى خطاب مؤرخ ١٩ نوفمبر وجهه الى العمال المضربين طريقـة حل للنزاع الصناعى حسب القوانين المتعلقة بالعمل والعمال القائمة فى عدن

وقد حاولت الحكومة بواسطة نائبها حاكم القطر ان تحصل على حل للنزاع عن طريق الوساطـة بين الفريقين .

وترى حكومة عدن «أن النظر فى شكاوى العمال ممكن من دون

بقائهم مضربين فاذا وجدت مظلمة مبنية على أسس قويمـة فانها بدون شك سيعتنى بها» .

وأشار السكرتير العام الى أن كورنى لا يزال مستنداً سرياً وأنه خاص بموظفى الحكومة «ولم يكن المراد أن يقـدم كورنى تقريراً بتوصيات عن رواتب الموظفين غير الحكوميين» .

رأى الشركات

ونشرت الشركات «أعضـاء مجلس عدن للبواخر» بياناً قالت فيه : «فاذا عاد العمال الى اعمالهم وبقوا فيهـا فان المخدمين دائمـاً مستعدون ليقـابلوا ممثلي العمال ليتناقشوا معهم فى أى تعـديلات ضرورية نظراً لتغيير الأحوال التي يريد الطرفان لفت النظر اليها .

«وإخيراً اذا اثبت نظام أجور الحكومة أن اجور الشركات أقل منه فان الشركات ستدفع العلاوات وإذا وجد أن اجور العمال أعلى من اجور موظفي الحكومة فلن ينقص من رواتبهم شيء» .

رأى ضابط النشر

نشر ضابط النشر خبراً مفاده «ان الحكومة ترى بان الاضراب لم يكن ضرورياً لأن نزاعاً مثل هذا يمكن أن يحال الى مصلح تعينه الحكومة حسب القـانون والسبيل السليم ان يعود المضربون الى أعمالهم ويقدموا قضيتهم للحكم» .

ويقول ضابط النشر : «ان بعض السفن تستلم وقوداً فى عدن ولكن سفناً أخرى تتحول الى موانئ اخرى ومعنى هذا خسارة التجارة فى الميناء ، وهـذا يسفر عن قلة فى الفـلوس الموجودة لدى موظفي الشركات ومـلاك وسائقي سيارات التاكسي ، وأصحـاب الدكاكين والشعب بصورة عامة على وجه سواء »

العمل والعمال

عدن ميناء !!

وليس بمستغرب أن تكون الأعمـال فى عدن يتعلق اكثرهـا بالميناء وما اليهـا . فعدن مركز تقديم وقود للسفن المتنقلة بين الشرق والغرب ولذلك نجد الفحم والسليط و «اللطالع والنازل» وبنـاء السفن الشراعية وترميمها من أهم أعمـال البلاد .

بل أن مصنع بنـاء السفن فى عدن يعتبر من اقدم المصانع فى العالم ان لم يكن أقدمها جميعاً

وقد زادت أهمية هذه الميناء الصغيرة مع الأيام ونمت الحركة التجـارية نمواً مطرداً ، فتطورت التجارة فى عـدن تطوراً سريعاً ، وساهمت الحرب الماضية فى نمو هذه الميناء اذ خرجت بها عدن الى صفوف المراكز الهامة فى الشرق الأوسط .

أما التحدث عن الحركة التجارية فى عدن فأشبه بمن يقدم الفحم الى نيوكاسل !!

وليس فى عـدن زراعـة حتى نتحدث عن العمال والمزارعين .

والمصنع والتجـارة فى عـدن يؤلفان لباب العمل فى هذه البلاد

والمصنع فى عدن لا يزال ولي إذا نظرنا الى اخوانه فى البلا المتقدمة . ولكنه فى عدن يتألف غالبـاً من «تفتيـد» البن والصم والجلود وتوزيع البضائع وشحنه الى المناطق التى تموّن عدن .

وفى عدن معمل الملح ، وهو مصنع كبير لأن الملح هو الانقا الطبيعى فى عدن

وتجد فى عـدن بعض المصا «للزرارات» والصابون والحيا والصباغة مع العلم بان الأدوا الفنية تستورد من الخارج .

وهنـاك بعض المهن الصغر من المخابز الى السقاة فى الشوارع والمفهوم فى الدوائر الرسمية ان ه الصناعات الصغرى اكثر مما تخاي البلاد .

ويبلغ عدد العمال فى هـ الصناعات كما يلى :

٥٠٠٠ رجل فى أعمال البنـ

١٩٠٠ رجل و ٢٠٠ امر فى الأعمال الداخلية .

٥٠٠ رجل فى الملح .

بين ١٠٠ و ٢٠٠ فى مختلف ضروب للمصانع الصغيرة .

والعمال فى عدن قسمان : الفن

وغير الفنى . وقد كانت أجور العمال غير الفنيين فى عدن واطئة دائماً . أما العمال الفنيون فمستقبلهم أوسع مجالاً نظراً لحاجة البلاد الى الفنيين .

وفى عدن لجنة العمل المدنى تتألف من ممثلى الحكومة والشركات ومصلحة أمانة الميناء . ومهمة هذه اللجنة دراسة مسائل العمل والعمال وتقديم التوصيات للحكومة لتنويرها فيما تحب أن تصدر من تشريع .

وقد كان اقل أجر يعطى للعامل ١/٤ ، أي أن القانون لا يجيز لمخدوم أن يدفع أقل من ربية وربع لعامل فى خدمته .

وقد اجتمعت هذه اللجنة لدراسة أقل أجر وقدمت توصياتها لحكومة عدن ، ولا تزال هذه التوصيات قيد البحث .

غير موجود

وليس فى عدن ادارة خاصة للعمل بكامل أعضائها ، ولكن حاكم القطر يحمى مصالح العمال ويعتنى بها ، والمنتظر طبعاً ان تؤسس ادارة خاصة باعضائها ضمن نطاق ادارة الشؤون الاجتماعية وسيكون لها ضابط خاص يساعده الشاب المدنى محسن حسن خليفة خريج مدرسة لندن للاقتصاد والعلم السياسي .

وليس فى عدن نقابات عمال مسجلة ، ولم تقع منازعات عمالية فى عام ١٩٤٦ ولكن حاكم القطر استطاع أن يحل ثلاث منازعات عمالية باتفاق مشترك فى عام ١٩٤٧

قوانين العمل :

وتحمى مصالح العمال أيضاً بعض قوانين أصدرتها حكومة عدن هى كما يلى :

١ قانون تشغيل النساء والصبيان والأطفال (رقم ٢٠ لسنة ١٩٣٨)

هذا قانون يمنع تشغيل الاطفال تحت ١٥ سنة من العمر ، وتشغيل النساء والصبيان بين ١٥ و ١٨ سنة من العمر فى ساعات العمل أو فى عمل معين .

٢. قانون المصانع (رقم ٢١ لسنة ١٩٣٨)

هذا قانون لحماية صحة وسلامة الذين يعملون فى المصانع وساعات عملهم ، واجازاتهم ، وأجور الأوقات الاضافية ويتناول امر تعيين نظار المصانع .

وقد تعين أخيراً حسب هذا القانون الضابط ج. جوبل ناظر مصانع .

٣ قانون تعويض العمال (رقم ٤٠ لسنة ١٩٣٩)

هذا قانون يضمن العلاج الطبي مجاناً للعمال ، وتعويضهم فى حالة وقوع ضرر يسبب فقدان وظيفتهم أو وفاتهم .

٤ قانون الأجور وأقل أجر (رقم ١٧ لسنة ١٩٤٠)

هذا قانون يقرر أقل أجر يدفعه فى أى عمل المؤجرون للعمال

٥. قانون النقابات والنزاع العمالى (رقم ٢٣ لسنة ١٩٤٢)

هذا قانون يجعل النقابات مشروعة . ويمكن تسجيلها ، والاشراف على حساباتها ، ويتبع ذلك القانون الانجليزى الخاص «بالارهاب» .

٦. قانون عقود العمل (العمال الأهالى) (رقم ٤٥ لسنة ١٩٤٢)

هذا قانون يمكن من تشغيل سكان آسيا وأفريقيا ويقضى بعقود عمل لمدة اكثر من ستة أشهر أن تكون بالمكتوب يوافق عليها الضابط المفوض ويمكن من إعادة العمال الذين يعملون فى مناطق أخرى .

٧ قانون العمل (رقم ٦ لسنة ١٩٤٣)

هذا قانون ينظم عقود التوظيف ويقضى بعقود بالمكتوب يوافق عليه حاكم القطر ويتناول موضوع عقود تعليم المهنة .

الهيئة الدولية

ومسائل العمال حيوية بالنسبة لجميع الشعوب وبالنظر الى أهميتها أسست هيئة الأمم المتحدة منظمة العمل الدولية للمساهمة في تشييد سلام دائم بواسطة ترقية العدالة الاجتماعية ، ولتحسين أحوال العمل ومستوى المعيشة بواسطة عمل دولى يحقق الاستقرار الاجتماعى الاقتصادى المنشود .

وتتألف هذه المنظمة من ٥٥ عضواً بينهم الدول الكبرى بريطانيا العظمى والولايات المتحدة ، ومركزها العام فى مونتريول فى كندا .

والواقع أن منظمة العمل الدولية قد تأسست فى ١١ أبريل ١٩١٩ عند ما ألف دستورها الجزء الثامن من معاهدة فارساى .

والمؤتمر العام لهذه المنظمة يختص بتشكيل درجات اجتماعية دولية بصورة اتفاقيات .

أما هيئته الادارية فتتألف من ٣٢ عضواً ١٦ منهم يمثلون الحكومة و ٨ لتمثيل الدول ذات الأهمية الصناعية الكبرى .

وأما مكتب العمل الدولى ففيه سكرتيرية المؤتمر ومنه تصدر البحوث والتشريعات .

وليس فى عدن مشروع معاش للشيخوخة ولكن منحاً صغيرة من مالية مساعدة الفقراء تعطى للشيوخ المعلقين .

المصلحون !

اتصل بالعمال المضربين كل من حاكم القطر ومساعد ضابط الشؤون الاجتماعية والميجر هيكن بوثام ، والمستر بس بواسطة الفاضل محفوظ حسن خليفة ، وعدد من العرب .

ولكنهم جميعاً لم يستطيعوا التوفيق بين الفريقين .

فالمطلب المسموع هو «مشروع كورنى» ونحن نكتب هذا العرض الصحفي فى اليوم الواحد والعشرين للاضراب ؟

التبرعات لفلسطين

١٠٠ ربية فرقة الاشارة لجيش محمية عدن بواسطة احمد الخضر ، ١٠٠ ربية علي سعيد العولقى ، ١٠٠ ربية محمد سعيد غالب ، ١٠٠ ربية ثابت مقبل سعيد ، ١٠٠ ربية ياسين قائد ، ١٠٠ ربية عبدالغفور المنصور ، ١٠٠ ربية محمد سعيد الغفامي ، ١/١٠٠ ربية مسجد العيدروس متحصل صناديق ، ١٠٠ ربية شفيق للشامي ، ١٠٠ ربية تيسير وعدوس .

عبدالله سعيد باجنيد
سكرتير لجنة جمع التبرعات لفلسطين

لا تستضايق من الحر!



في هذا الجو الحار يقاسي الوف من الناس ارجاع الرأس بسبب وهج الشمس كما يقاسون القلق والاضطراب العصبي والأرق والامراض الفجائية والبرد، ولكنه لا حاجة بنا لنا لمعاناة هذه الآلام فان الذين يستعملون اقراص اسبرو يعرفون ان قرصين منها يكفيانه لازالة الآلام في بضع دقائق ... فلماذا تقاسيها انت؟ استعمل اسبرو وتخلص من هذه الآلام. فان اسبرو يؤثر في الجسم تأثيرا طيبا لقاء ثمن ضئيل لا تستطيع ان فان اسبرو يريك في الحال أنك تنوم، فتستطيع أن تنام. ان اسبرو يساعد الطبيعة على التغلب على امراضك بدون تحذير، وبدون عواقب مخدرة يعود لها الانسان

اسبرو يساعدك

وهو قوة شافية في شكل قرص، وتكاد تكون قوة غير محدودة. وفي ذلك فان اسبرو يداوي ضعف القلب أو المعدة، والسبب في استعماله في احوال كثيرة مختلفة. فان اسبرو متى تمكن من الجسم يؤثر فيه كمطهر باطني ومنبه لمراكز الحيوية، ومزيل للاصداع، ومخفض للحمى وقاتل للجراثيم، وبذلك يداوي اسباب الامراض الكثيرة. ولقد اصبحت الحالات الكثيرة التي قام بها اسبرو في مصر مدعاة لشهرته، فقد اكتسح حمى الدنج ثم الانفلونزا واصبح لا غنى عنه

أمراض الصيف التي يشفيها
اسبرو
صداع التوهج الشمسي
حمة الخمامات
تهيج الأعصاب
مضايقات الجو الحار
قشعريرة الصيف والانفلونزا

اصبت من مدة اربعة ايام بالتهاب في الزور حتى صرت لا استطيع التكلم وصادف أول أمس ان كنت أتصفح جريدة الاهرام وقرأت فيها عن اعلانكم للقرص الصغير «اسبرو» فارسلت في طلب قرصين و تناولتهم كغرغرة ثم نمت طول الليل واستيقظت من نومي لا أشعر بوجود أي التهاب

مرزي بن الله

مرضت بصداع شديد و كنت سأترك عملي وأذهب الى المنزل فشار لي أحد أصدقائي ان اتناول قرصان اسبرو فمنعت فذهب هو واشتراه ثم قال لي خذ لا مانعت المرة الآخرة فأخذت وبعد ١٠ عشرة دقائق لا شعرت بشيء وعرفت لكم الخطاب هنا بعد العشرة دقائق و أرجو لكم التقدم وسأكون انا الدعاية لاتم اصلكم المحترمة

مرسى محمود مرسى

AN-2

كيف توقف التهاب الزور

يكثر في ايام الحر والغبار امتهان الناس على ان غرغرة اسبرو ذات مفعول سريع لتهدئة الالتهابات

قرصان اسبرو في نصف كوب ماء

تغرغر باسبرو



الوكلاء: جورج كوخمن (المنصة) ليمتد - عدن

هدية الحبيب

أهد الحبيب ما يسر مما اتسعت شهرته فازداد الاقبال عليه .

وأفرح الطفل العزيز بما يبعث في نفسه الابتهاج .

وكرم اصدقاءك وأصحابك بهدية سنية .

من اخر الحلويات الشهية والنبات الصندوقي الشهير .

من محل **السيد عبداللطيف الجنيد** حافة حسين

قسم (د) شارع (٩) - عدن

الاسعار متهاودة والبيع بالجملة والتفاريق

روسيا تحارب العلم والفكر والفن

واليونسكو يؤمن بحرية الاخبار

كان انعقاد منظمة هيئة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في بيروت في الشهر الماضي تحت رئاسة العالم الانجليزي المعروف جوليان هكسلي مثالا للنجاح الدولي .

وفي كل عام تتجلى أهمية هذه المنظمة ، وبازدياد خطورة شأنها ومدى أثرها في حياة الانسان تزداد الشعوب المحبة للسلام والحرية تمسكا بها في كل مكان ودعوة الى التعاون معها .

وكان انعقاد هذا الاجتماع هذه السنة بين غيوم تحلق في السماء الدولية ، فمشكلة برلين ، والستار الحديدي الروسي الخبيث شيئان يبعثان القلق في النفوس ولكن الامم في اجتماعها الأخير شعرت بالطمأنينة اذ رأت أهداف هذه المنظمة تسير بنجاح نحو المثل الاعلى

وقد اقترح الدكتور هكسلي من أقطاب المعرفة الحديثة أن يجعل التربية تتمشى والخطوط التي يرسمها هذه المنظمة وهي المعروفة باسم «اليونسكو» ولا شك أن مثل هذا الاقتراح يؤذي روسيا التي تحاول بقدر الامكان ضرب ستار من الخفاء على أعمالها ولكن المواثيق الثقافية ، كما يقول الدكتور هكسلي ، بين الاتحاد السوفيتي وبلدان الكتلة الشرقية لا تقل عن مثيلاتها القائمة بين الاتحاد السوفيتي و لدول الغربية

ان الدكتاتورية الشيوعية قائمة على خنق الحريات وتكميم الأفواه وكسر الأقلام ، وحصر الفكر في حدود حتى ان الدكتور هكسلي قال بان من المستحيل التفاهم مع ممثلي الأرثوذكسية الشيوعية طبقا للاساليب الفكرية العقلية المأثورة عن الغرب

اليونسكو

مجلس اليونسكو يتألف من ١٨ عضواً هي : أوستراليا والبرازيل وبيلو روسيا وكندا وشيلي والصين والدانيمارك وفرنسا ولبنان وهولندا ونيوزيلند وبيرو وبولندا وتركيا والاتحاد السوفيتي والمملكة المتحدة والولايات المتحدة وفنزويلا .

أهدافه

ان يكون مسؤولا تحت سلطة الجمعية العامة عن حركات الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية

ان يقرر دراسات وتقريرات وتوصيات عن الشؤون الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والتربوية الدولية وما يتعلق بها .

ان يسعى الى ترقية احترام حقوق الانسان والحريات الاساسية للجميع .

ان يدعو الى عقد مؤتمرات دولية ويعد اتفاقيات لتقديمها للجمعية العامة عن الشؤون التي تقع تحت سلطته .

ان يتفاوض عن اتفاقيات بين الوكالات الخاصة مقرراً الشروط التي تقدم الى الأمم المتحدة .

ان يسوى بين حركات الوكالات الخاصة بالتشاور معها وبتقديم التوصيات اليها والى الجمعية العامة

اقتراح باصدار «الأوقات العدنية»

أقترحت حكومة عدن الموقرة على كل من غرفة عدن التجارية وجمعية التجار العدنية إنشاء صحيفة إنكليزية، عربية على أساس الصحيفة المعروفة « الأوقات العراقية » Iraq Times وطلبت من الجمعيتين التجاريتين معرفة ما إذا كان الأعضاء يرون الحاجة داعية لمثل هذه الصحيفة، وما إذا كانوا مستعدين لتقديم تأييد مالى لإنشائها وما إذا كانوا يرغبون فى السعى لإنشاء شركة تقوم بصحيفة على ذلك الأساس

وستكون سياسة هذه الصحيفة عرض أخبار عالمية ومحلية، ويكون تمويلها غالباً من الجالية التجارية على أوسع أساس ممكن .

والمفروض التقريبى أن مبلغ خمسة عشر الف جنيه سيكون المطلوب لشراء عمارة وأجهزة مطبعية لطبع صحيفة يومية على هذا الأساس .

والمنتظر أن يتألف دخل الصحيفة المذكورة من ٧٠٢٠ جنيهاً بدل اشتراكات فى ١٥٠٠ عدد من ٣١٢ عدد يومى فى السنة فى الواحدة بسعر ٣٠ سنتاً (عملة افريقيا الشرقية) هذا من ناحية ومن مبلغ ٥٠٠٠ جنيه تدره الاعلانات، وبذلك يكون مبلغ الدخل ١٢٠٢٠ جنيهاً

وتقدر المصروفات السنوية لهذه الصحيفة بمبلغ ١٠١٢٠ جنيهاً، فيكون الفائض بذلك ١٩٠٠ جنيه سنوياً .

والمفهوم ان رأس مال هذه الصحيفة سيكون بالأسهم ولن يسمح لشخص واحد أن يملك أسهماً بأكثر مما يساوي ٨٠٠ جنيه والمعتقد انه اذا وافقت هاتان الجمعيتان على وجوب الشروع بهذه الصحيفة فإن الخطوة التالية ستكون تعيين لجنة لتأسيس الشركة وجمع المالية التي يتمكنون بها من جمع المعلومات الأخرى التى تمهد لتأسيس الشركة .

وستدفع الحكومة جزء من مرتب رئيس التحرير، ومرتبه يقدر بمبلغ الف جنيه فى السنة .

اقتنوا راديو مرفي

معجزة الفن الحديث ، أعلى وأفخم أجهزة فى العالم

MURPHY
Radio

The Best Radio In The World

Agent

MOHAMED OMER BAZARA

ADEN 456

حقوق الانسان

ان «قانون الحقوق» الذى أعده مجلس حقوق الانسان بنى بتعهدات الميثاق الاطلسى ، وقد يكون على أساسه اتفاق عام بين الأمم ويحتمل تأسيس مجلس دولى للاشراف على حقوق الانسان .

حرية الاخبار

أما فى مجالس حرية الأخبار ، وهذا جزء من برنامج حقوق الانسان ، فان مؤتمر حرية الاخبار فى جنيف قد أعد اتفاقية عن جمع وأرسال الأخبار وعن الحق الدولى لتصحيح الاخبار الكاذبة وثالث قراراته يؤكد المبادئ الاساسية فى حرية الأخبار .

والى الدول الأعضاء .

ان يقدم النصيحة والمساعدة الفنية للاعضاء إذا طلبوها .

ولكل عضو من الدول الاعضاء صوت واحد .

عمله . . .

أما أعماله فتسير بواسطة مجالس ولجان فله مثلاً مجلس الاقتصاد والعمل وأعضاؤه ١٥ أمة ومجلس النقل والمواصلات ، ١٥ عضواً ، ومجلس الاحصائيات ، ١٢ عضواً ، ومجلس السكان ، ١٢ عضواً ، ومجلس الشؤون الاجتماعية ، ١٨ عضواً ، ومجلس حقوق الانسان ، ١٨ عضواً ، ومجلس مقام النساء ، ١٥ عضواً ، وغيرهما .

الاكشينج بنك أوف انديا اند أفريكا ليمتد - بعدن

(مسجل فى بومبى)

يستطيع كل شخص معتبر أن يفتح حساباً مبتدئاً بمبلغ ٣٠٠ روبية ويعطى المصرف فائضاً على كل حساب جارى الى مائة الف روبية

يستطيع كل انسان بالاصالة عن نفسه وبالنيابة عن غيره او بصفته ولياً على قاصر أن يضع نقوداً فى قسم التوفير Savings Bank Department يقدم المصرف فائضاً قدره ١ ٪

شهادات النقد Cash Certificates تنال فائضاً بعد مضى ستة أشهر الى ١٢ شهراً كما يلى :

٩١ ربية تصبح ٩١/١١/- ، ٩١٠ ربية تصبح ٩١٦/١٤/- ربية

وبعد مضى ثلاث سنوات :

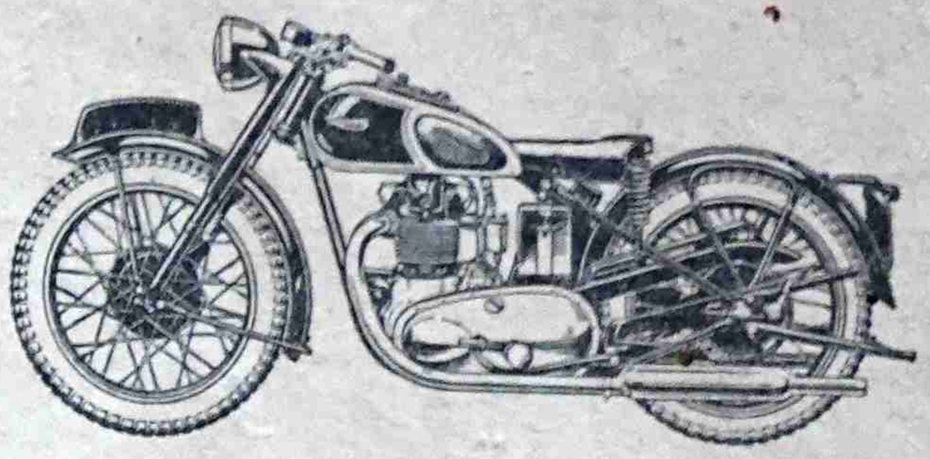
٩١ ربية تصبح ١٠٠ ربية ، ٩١٠ ربية تصبح ١٠٠٠ ربية

التفاصيل والشروط وجميع الاستعلامات عند مدير البنك فى عدن .

الادارة مفتوحة من ٨/٣٠ صباحاً الى ١ بعد الظهر .

فى أيام السبت تغلق الادارة الساعة ١٢

TRIUMPH



اشهر موتوسيكل فى العالم

سريع - قوي - ابدي

ينتظر قريبا

498 CC O. H. V. "SPEED TWIN"
498 CC O. H. V. "TIGER 100"
349 CC O. H. V. "3t DELUXE"

الوكلاء :

ATHANAS BROS (ADEN) LTD.

انظر - ها هو

الكومر الجديد

بآلته الواقعة فى أسفله !

حاملة ٥ و ٧ طن تضرب أروع مثال نموذجي لسنوات قادمة

« أنوار عليا » نموذجية تضم وحدة جديدة

حولتها منظمة

تقدم :

بكومر

COMMER

ATHANAS BROS (ADEN) LTD.

انتاج روتس جروب

انتاج رونسن

Ronson Lighters

منافض سجاير : لحماية منازلكم

منافض يعرفها آلاف الناس كمنافض سجاير لمنع الحرائق .

قداحات (ولاعات)

أعظم قداحات العالم !

الوكلاء الوحيدون

ADEN TOBACCO CO. LTD.

كتب مدرسية

نعلن طلبة المدارس وآباء الطلبة أن عندنا الكتب المدرسية المطلوبة فى المدارس الابتدائية فليتفضلوا لزيارة محل :

عبدالرحمن عبدالرب

سوق البهرة - عدن

كيف تنتخب الامم ممثليها فى المجالس

على هامش الانتخابات فى عدن

حق أم واجب

هل الانتخابات حق طبيعي لكل مواطن ؟ أم هي Right واجب ووظيفة Public Office or Function يقوم بها بعض المواطنين الصالحين القادرين على نفع المجتمع ليس إلا ؟

هذه هي المشكلة الحيوية التي شغلت المفكرين والساسة والقضاة والشعوب طيلة قرون ! انها مشكلة الدستور ! وتقرير الانسان مصيره بمحض رغبته وحريته عن طريق انتخاب ممثليه ، ونحن وان كنا اليوم نجد فى عدن حياة دستورية قانونية تشتق أصولها من الحياة البرلمانية البريطانية فيتمتع الفرد بكافة الحقوق الاساسية إلا أننا لا ننتخب ممثلينا فى المجلس التشريعي فى عدن أو المجالس البلدية وقد قررت حكومة عدن ادخال نظام الانتخابات لمجلس سلطنة الضواحي لاختيار ثلاثة أعضاء بالاضافة الى الأعضاء الرسميين والمعينين وقررت شروط الانتخاب كما يعرفها قراء فتاة الجزيرة والفكرة من وراء هذه الحركة هي اشراك الناس فى مسؤولية الحكم وبث الوعي الاجتماعي بينهم كما قال صاحب السعادة الوالي فى حفلة افتتاح المجلس التشريعي فى يناير ١٩٤٨ .

ومن الممتع حقاً أن نقارن بين ما عندنا وعند غيرنا لعلنا نصل يوماً ما الى هذا المستوى الممتاز من الديمقراطية .

عقوبة التخلف :

أما فى بلجيكا ورومانيا والارجنتين وتشيكوسلوفاكيا وهولندا وبعض الولايات السويسرية فالانتخابات للبرلمان اجبارية وعلى كل مواطن أن يعطي صوته وإذا تخلف المواطن فى بلجيكا عن هذا الواجب عوقب بالتوبيخ أولاً ثم بغرامة قدرها ٣ فرنكات ثم يحرم من هذا الحق ولا يتغيب عن مراكز الانتخابات فى بلجيكا إلا ٦٪ من السكان .

وفى أسبانيا يحق ويجب على كل رجل عمره ٢٥ سنة - غير القضاة ومسجلي العقود والقسس والشيوخ البالغين ٧٠ عاماً - أن ينتخب وإذا تخلف عوقب بنشر اسمه كمتخلف أو بزيادة ٢٪ على ضريبة أرباحه أو انقاص ١٪ من مرتبه الشهري ، وإذا تكرر غيابه يفصل عن وظيفته الحكومية إذا كان موظفاً غير أن هذه القوانين لا تطبق وفى عام ١٩١٢ ادخل نظام الانتخابات الاجباري فى الارجنتين وفى ١٩١٧ فى هولندا ويعاقب المتخلف بغرامة قدرها ٣ فلورين ثم ١٠ ولكن هذا النظام ألغي .

أما فى تشيكوسلوفاكيا فالمتغيب يعاقب بغرامة أقصى قدرها ٥٠٠ كراون أو حبس تتراوح مدته بين ٢٤ ساعة وشهر واحد . .

أما فى فرنسا فانتخابات مجلس الشيوخ اجبارية .

GOODYEAR

يزداد عدد الناس الذين يستخدمون اطارات جد إير أكثر من غيرها فى العالم أجمع

للقوة وطول الحيـــاة

ركب لسيارتك إطارات جد إير ، وأسلم من كل الهموم

الموزعون :

GOODYEAR TIRES

شركة إ. بس (عدن) المحدودة عدن

١ = ٢

غير أننا نجد كل الكتاب اليوم ضد هذه العقوبات لأنه بدلاً من أن يكون الانتخاب امتيازاً وحرية أصبح إجبـــارياً وقهراً ووسيلة للرشوة

وعلى كل فحق التصويت اليوم حق عام لكل بالغ بل تجـد سكان بعض الممالك يتمتعون بأكثر من صوت واحد .

ففى بلجيكا يحق للشخص أن يتمتع بصوتين إذا كان مواطناً بلجيكيـاً ورب عائلة وعملك أرضاً ثمنها ٢٠٫٠٠٠ فرنك ، أما إذا كان متعلماً يحمل شهادة جامعية أو ثانوية أو يشغل وظيفـة عالية أو مهنـة تتطلب شهادة لا تقل عن الثـانوية غير أن هذا النظام ألغي .

وفى بريطـانيـا يحق لخريجي الجامعات أن يصوتوا لممثل جامعتهم بالاضافـة الى صوتهم فى دائرتهم الانتخابية .

ويحق للشخص أيضاً أن يتمتع بصوت إضافى إذا كان له محل تجارى يدفع ايجـاره السنوى الذي أدناه ١٠ جنيه فى دائرة انتخابيـة أخرى .

ممنوع

ولا يحرم من التصويت إلا المجنون والمعتوه والقـاصر والمجرم وفى بعض البلدان المفلس والغشاشون فى الانتخابات .

مجانية التعليم

كان ستيوارت ميل من أوائل المفكرين الذين طالبوا الدولة باعطاء حق التصويت للمتعـلم واشترط ألا يعطى لغيره ويكفى أن يعرف الإنسان القراءة والكتابة والحساب ولذلك فعلى الدولة تعليم الشعب كله تعليماً إبتدائياً مجاناً ، وفى عام ١٩١٢ ادخلت ايطاليا هذا الشرط ولكن كانت النتيجة أن ٩٠٪ ممن لهم حق التصويت حرموه لأنهم أميون فاضطرت الدولة الى الغاء هـذا الشرط ، على شرط ان لا يحق التصويت للأمي حتى يبلـغ ثلاثين سنة ، أما المتعـلم فله الحق اذا كان عمره ٢١ سنة .

وهكذا نجد الحال فى البرازيل وهنغـاريا وبعـض ولايات امريكا والفليبين .

الفكرة

والفـكرة من وراء هـــذه الشـروط او الشروط الأخـرى كأمتلاك عقـارات أو دفع ضريبة هي أن الغـاية من وراء هـــذه الإنتخـابات تعيين ممثلين يقررون تنظيم الضرائب والميزانية وصرف أموال الدولة ولذا فلا يحق الإنتخاب إلا لمن يدفـع ضريبة كما ان شرط التعليم يرمي الى حماية الإنتخابات من الجمهـور الجـاهل والرشـوة وبيع الأصوات

الواقع

لكن الواقـع ان حرمان المواطن من التصويت لفقره أو جهله ليس حجة ، فالتصويت حق طبيعي له فى عرف الدمقراطيـات الحرة

وهذا هو النور الذى تهتدي به جميع الشعوب الدمقراطية كبريطانيا وفرنسا وامريكا .

مختـار لاناقتـه

يساق لحسن ادائه

السيارة الجديدة

سن بيم ـ تالبوت ٨٠ و٩٠

Sunbeam - Talbot

سيارة بريطانيا الخفيفة الوحيدة

ينتظر قريباً

ATHANAS BROS
(ADEN) LTD.,
(الموزعون الوحيدون)

انتاج روتس جروب

همبر سيد الطرقات

مهما كانت الطرقات وعرة

همبر يملك القوة

همبر يوفر الراحة

همبر ذائع الصيت

مع :

سطح مستقل

وجسر يسوي أوعر الطرقات

وهيكل صريح

سينكروماتيك يتحرك باطراف الاصابع له منافع جمة

أمير السيارات

همـــبر

HUMBER

صغير ، بولمان ، منطلق ، سريع

ATHANAS BROS
(ADEN) LTD.,

انتاج روتس جروب

قدوم

قدم عدناً من مصر الشاب المدني الفاضل عبدالله سالم باسودان من شباب عدن الأذكياء الذين قضوا زمناً في غربة في سبيل العلم فأهلاً وسهلاً .

الى جمرك المكلا

شكا الينا على جامع عقال بأنه وأصحابه لم يسمح لهم بالنزول بالغنم في دكة المكلا وقد مات عليهم عدد من الغنم في البحر أثناء السفر من بندر قاسم الى المكلا

وبعد ثلاث ساعات سمح لهم بالنزول ولكنهم لم يجدوا ماء ولا حشيشا للمواشي حتى ماتت بعضها وهم يشكون بأنهم لا يجدون معاملة حسنة في جمرك المكلا ويلفتون أنظار المسؤولين الى متاعب موردي المواشي في جمرك المكلا

(تتمة المقال الافتتاحي)

وبما أن سير الحركتين السياسية والاجتماعية في الدنيا قوي جداً فإن سير المعارف اذا تباطأ عنهما فإن المواطن الصالح لن يتمكن من السيطرة على الموقف في الوقت المناسب ولربما حصلت القلاقل والاضطرابات قبل أن تكون للسيادة للمواطن الصالح

ونحن نأمل أن الشعب العدني والحكومة سيعملون متعاونين في سبيل خير عدن وصلاح البلاد

محمد علي لقمان

الاذاعة في عدن

كانت تجربة محطة «صوت الجزيرة» ZNR في عدن خلال الاربعة الايام الفائتة تجربة ناجحة فقد ظل الناس يستمعون اليها في النهار والمساء ، وهي تذيع أغاني وموسيقى .

واذا استثنينا بعض اعتراضات هوائية في الليلة الأولى فقد استمرت الاذاعة واضحة وضوحاً تاماً - بل هي اقوى محطة مسموعة في عدن - حتى يوم ١٠/١٢/٤٨ حين عادت الاعتراضات في الاذاعة الصباحية

اننا ننتهز هذه الفرصة لنهنئ ضابط النشر والقائمين بامر هذه الاذاعة على نجاح التجربة راجين تأسيسها وافتتاحها قريباً ، لأن محطة اذاعة في عدن لها أثر بعيد في حياة المجتمع المدني

ولنا ان نضيف أيضاً أن هذه التجربة هي تجربة المحطة اللاسلكية وليست المحطة التي تسير على أسلاك التلفون ، وأملنا وطيد أن تسمع صوت عدن جميع البلاد الخارجية بواسطة «صوت الجزيرة»

شكر

بعد أن قضيت مدة في المستشفى الاهلي لاجراء عملية جراحية ناجحة والحمد لله ، أشعر بالصحة في جميع أعضائي ، ومن واجبي أن أشكر لكل من الدكتور سندو والدكتور مزهر ما لاقيت منهم من عناية واهتمام .

وانني أشكر جميع الذين تفضلوا بزيارتي في المستشفى داعياً الله أن يلبسهم حلل العافية دائماً وأبدا .

علي محمد خليل

رئيس وزراء اليمن في عدن

شرف عدناً صباح الاربعاء الماضي صاحب السمو الأمير محمد بن سيف الأسلام القاسم وحضرة صاحب الدولة القاضي حسين بن علي الحلالي رئيس وزراء المملكة اليمنية ، مع ولده والقاضي عبدالرحمن العمري ونجل أمير لواء تعز والدكتور طفلون

وقد نزلوا في بستان الشيخ الوجيه علي محمد عمر بازرعة في الشيخ عثمان .

وصاحب الدولة الحلالي من أقطاب اليمن الكبار وساستها المعروفين ، وهو شخصية محبوبة لدى أبناء اليمن وعدن

فأهلاً وسهلاً وعلى الرحب والسعة .

ما هو الرأى في عمله ؟

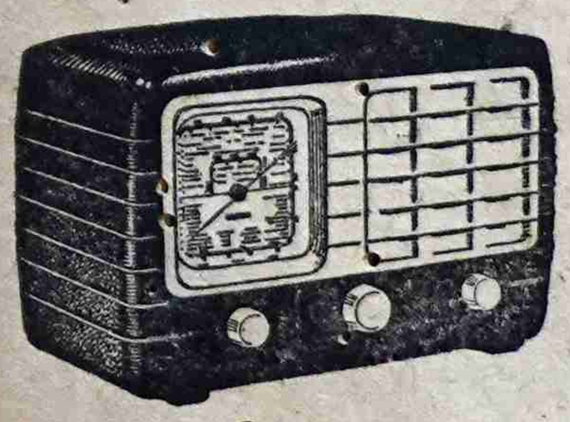
الشيخ عثمان - لمخبركم

في مجلس في الشيخ عثمان اقترح الفاضل محمد سعيد المسرج ، من أهالي الشيخ عثمان - أن يسمح والد الفتاة أو أخوها لزوج الفتاة الاجتماع بها بعد عقد القران في منزل أبيها أو أخيها لمدة اسبوع قبل الدخول بها في منزل الزوج حتى يحصل التعارف وتقوى الرابطة الزوجية ، لأن العمل بهذا الاقتراح سيقضي على مفاجأة الزوج لزوجته البكر ليلة الجلاء من دون سابق تعارف بعد العقد

والشرط الأساسي لهذا الاقتراح أن يكون الاجتماع بعد العقد في منزل ذويها لأنها اصبحت زوجة الشرعية

والمقترح يرجو من فضلاء الأفاضل الرأي في هذا الاقتراح من الوجهة الدينية .

راديو الترا



تكميل السعادة المنزلية ، جميل المنظر يزين البيت ، واضح الصوت يريح السمع ، براق الصنعة يفرح الأنظار ، قوي البناء يبعث السرور .

زوروا محل :

عبدالله الأهدل

سوق البهرة ، عدن